



(於開曼群島註冊成立的有限責任公司)

MMC 與國家能源集團煤焦化有限責任公司 於 2021 中國國際進口博覽會簽署年度協議

(2021 年 11 月 5 日，烏蘭巴托) – **Mongolian Mining Corporation** (「MMC」，或連同其附屬公司統稱為「集團」；股份代號：975) 宣布其間接全資附屬公司 **Energy Resources LLC** (「ER」) 與集團最大客戶之一國家能源集團煤焦化有限責任公司 (**CHN Energy Coal Coking Co. Ltd** 「CECC」，前稱「Shenhua Inner Mongolia Coal and Coking Co., Ltd」) 於 2021 中國國際進口博覽會簽署年度協議。

根據媒體報導，蒙古國與中國的總理在 2021 年 10 月 12 日通過視頻方式舉行正式會面期間，雙方均表示希望開展多元化的能源合作，包括促進兩國之間的煤炭貿易以實現互利共贏，亦鼓勵和支持兩國企業按照市場原則和商業規則積極開展合作，以合理穩定的價格確保能源供應鏈長期順暢和安全。

按照該政策，ER 和 CECC 於 2021 年 11 月 5 日在 2021 中國國際進口博覽會簽署年度協議，確認了各自在現有長期戰略合作協議下的承諾。雙方同意於 2021 年 11 月至 2022 年 11 月期間由 MMC 向 CECC 供應最多 300 萬噸水洗硬焦煤及 100 萬噸水洗半軟焦煤。

MMC 行政總裁 Battsengel Gotov 博士表示：「我很高興雙方繼續全力維繫彼此的長遠關係。MMC 與 CECC 簽署了年度協定，落實未來 12 個月的供應安排目標。COVID-19 確實令從蒙古國至中國的跨境物流面對種種挑戰；然而，雙方將繼續密切合作，共同克服這些短期的困難。」

- 完 -

有關 Mongolian Mining Corporation (股份代號: 975)

Mongolian Mining Corporation (MMC, 股份代號: 975) 是蒙古國最大的水洗硬焦煤生產商及出口商。集團擁有及經營 Tavan Tolgoi 煤田的 Ukhaa Khudag 焦煤礦場, 以及 Baruun Naran 焦煤礦場, 兩個露天礦場均位於蒙古國南戈壁。

MMC 於 2010 年 10 月在香港聯合交易所有限公司上市。如欲了解本公司的更多詳情, 請瀏覽 MMC 網站: www.mmc.mn.

新聞垂詢:

縱橫財經公關顧問有限公司

龍肇怡	電話: +852 2864 4867	電郵: cindy.lung@sprq.com.hk
高文萱	電話: +852 2114 2370	電郵: rachel.ko@sprq.com.hk
周裕欣	電話: +852 2864 4858	電郵: charis.chau@sprq.com.hk